



Albanischer Lehrer- und Elternverband „Naim Frashëri“

Mësimi plotësues në gjuhën shqipe -MPSH

Albanischer HSK

Fletëparaqitja për mësimin plotësues në gjuhën dhe kulturën amtare

Regjistroj djalin / vajzën time në mësimin plotësues në gjuhën dhe kulturën amtare dhe obligohem e garantoj që ai/ajo do ta vijojë mësimin në rregull.

Regjistrimi bëhet prej klasës së dytë deri në fund të shkollimit të detyruar në shkollën e rregullt.

Çregjistrimi i nxënësit mund të bëhet sipas rregullit, në fund të vitit shkollor në marrëveshje me koordinatoren e mësimin plotësues në kantonin e Shaffhausen-it (Sadije Nuhiu, Engestr. 25, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Tel.052 670 19 36). Për vijimin e mësimin paguhet një shumën e caktuar.

Anmeldeformular Unterricht in Heimatlicher Sprache und Kultur HSK

Ich melde meinen Sohn / meine Tochter für den Besuch der heimatlichen Sprache und Kultur an und verpflichte mich, für einen regelmässigen Kursbesuch zu sorgen. Die Anmeldung gilt ab der 2. Klasse bis zum Ende der obligatorischen Schulzeit. Eine Abmeldung durch die Eltern ist in der Regel nur auf Ende eines Schuljahres möglich und hat schriftlich bei der Schulkoordinatorin / beim Schulkoordinator (Sadije Nuhiu, Engestr. 25, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Tel. 052 670 19 36) zu erfolgen. Für den Kurs wird ein Schulgeld erhoben.

Emri dhe mbiemri i nxënësit Name & Vorname des Schülers / der Schülerin			
Data e lindjes Geburtsdatum		Gjinia Geschlecht	<input type="checkbox"/> mashkull <input type="checkbox"/> femër
Emri dhe mbiemri i prindit Name & Vorname der Eltern			
Vendi prej nga vjen (prejardhja) / gjuha amtare Herkunftsland / Erstsprache			
Adresa Strasse und Hausnummer			
Numri i postës Postleitzahl		Vendbanimi Wohnort	
Telefoni Tel.		E-maili Email	
Data Datum		Nënshkrimi i prindërve Unterschrift der Eltern	

Formulari i dërgohet kujdestarit të klasës së nxënësit-es, deri më 23 janar, që ai/ajo t'ia përcjellë pastaj atë koordinatores së mësimin plotësues. Faleminderit!

Dieses Formular ist der Klassenlehrperson bis zum 23. Januar zur Weiterleitung abzugeben. Vielen Dank!

Dieser Abschnitt wird von der Schweizer Lehrperson ausgefüllt.
 Kjo pjesë plotësohet nga kujdestari-ja i/e klasës:

Schulgemeinde		Schulhaus	
Klasse		Telefonnummer	
Datum		Name der Lehrperson	

Das Formular ist bis Ende Januar an Giovanna Maggi, Verantwortliche Administration HSK, Herrenacker 3, 8200 Schaffhausen weiterzuleiten.